

HistoCore PERMA S

Slide Printer

Gebruiksaanwijzing – Nederlands

Bestelnummer: 14 0606 80109 - Revisie C

Bewaar deze handleiding altijd bij het apparaat.

Lees dit aandachtig door voordat u met het apparaat gaat werken.



Gefabriceerd door:
Primera Technology, Inc.
Two Carlson Parkway North, Suite 375
Plymouth, MN 55447-4446
U.S.A.

Gedistribueerd door:
Leica Biosystems Nussloch GmbH
Heidelberger Straße 17-19 DE-
69226 Nussloch Germany

Kennisgevingen: De informatie in dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. ER WORDT GEEN ENKELE GARANTIE GEGEVEN MET BETREKKING TOT DIT MATERIAAL, INCLUSIEF MAAR NIET BEPERKT TOT DE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor fouten hierin of voor incidentele schade of gevolgschade in verband met de levering, de prestaties of het gebruik van dit materiaal. Dit document bevat bedrijfsgeïnformatie die auteursrechtelijk is beschermd. Alle rechten zijn voorbehouden. Geen enkel deel van dit document mag worden gefotokopieerd, gereproduceerd of vertaald in een andere taal zonder voorafgaande schriftelijke toestemming.

Erkenning van handelsmerken: Windows is een gedeponeerd handelsmerk van Microsoft Corporation.

Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaars.

Afdrukgeschiedenis

Versie 1.0, Revisie A, Copyright 2016, Alle rechten voorbehouden.

FCC-conformiteitsverklaring: dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangende interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Voor gebruikers in de Verenigde Staten: dit product is bedoeld om te worden geleverd door een UL-lijst van directe plug-in voeding gemarkeerd met "Klasse 2" of een UL-lijst van ITE-voeding gemarkeerd met "LPS" met een output van 12VDC, 4,5A of hoger. Dit apparaat is getest en voldoet aan de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse A, conform Deel 15 van de FCC-regels. In een huiselijke omgeving kan dit product radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker mogelijk passende maatregelen moet nemen. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie van radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Richt de antenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact in een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio / tv-technicus voor hulp. Het gebruik van afgeschermd kabels is vereist om te voldoen aan de Klasse A-limieten van Deel 15 van de FCC-regels. U wordt gewaarschuwd dat eventuele wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk in deze handleiding zijn goedgekeurd, uw bevoegdheid om service te verlenen en / of te verlenen voor deze apparatuur ongeldig kunnen maken.

Voor gebruikers in Canada: dit digitale apparaat overschrijdt de Klasse A-limieten voor radioruis voor digitale apparaten niet zoals uiteengezet in de Radio Interference Regulations van het Canadese ministerie van Communicatie.

WAARSCHUWING!

OM BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN, STEL HET APPARAAT NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT. OM HET RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMINDEREN, VERWIJDER DE BUTTENKANT NIET. PANELEN: DIT APPARAAT HEEFT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER GEREPAREERD OF ONDERHOUDEN KUNNEN WORDEN. RAADPLEEG HET ONDERHOUD VAN GEKwalificeerd personeel voor service. Bedien de unit met alleen de juiste elektrische specificaties zoals geïntikoleerd op de printer en AC-adapter.

WAARSCHUWING!

HET GEBRUIK VAN BEDIENINGSONDERDELEN OF AANPASSINGEN OF UITVOERING VAN PROCEDURES ANDERS DAN ZOALS HIERIN IS OPGEGEVEN KAN RESULTEREN IN GEVAARLIJKE STRALING.

WAARSCHUWING!

DE GEBRUIKER MOET VISUEEL ALLE AFGEDRUKTE DIAS CONTROLEREN OP DE LEESBAARHEID NADAT HET HEEFT GEPRINT.

WAARSCHUWING!

ALLE LABORATORIA MOETEN HUN EIGEN TESTS UITVOEREN OM ZEKER VAN TE ZIJN DAT DE INKT BESTENDIG IS TEGEN DE DIVERSE REAGENTIA EN DE DIA'S WORDEN NADIEN AAN EEN BREED GAMMA VAN FACTOREN BLOOTGESTELD BUITEN CONTROLE OM VAN LEICA KUNNEN NEGATIEVE GEVOLGEN HEBBEN OP DE RESULTATEN. HET LABORATOR DAT DE UNIT BEDIENT, IS VOLLEDIG VERANTWOORDELIJK VOOR DE LEESBAARHEID VAN DE IMPRINT NA DE BEWERKING MET REAGENTIA.

Czech: Upozornění!

Aby se předešlo riziku vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte jednotku dešti nebo vlhkosti. Pro snížení rizika úrazu elektrickým proudem neodstraňujte vnější panely. Jednotka neobsahuje žádné díly, na nichž by údržbu mohl provádět uživatel. Údržbu přenechejte kvalifikovaným servisním pracovníkům. Jednotku používejte pouze v elektrické síti s odpovídajícími parametry, které jsou uvedeny na tiskárně a napájecím adaptéru.

Upozornění!

Použití ovládacích prvků, provádění úprav nebo úkonů jiných, než jsou zde výslovně uvedeny, může způsobit nebezpečné záření.

Upozornění!

Uživatel musí po vytištění vizuálně zkontrolovat ostrost každého potitěšeného sklíčka.

Upozornění!

Všechny laboratoře musejí provádět své vlastní testy, aby zajistily, že použitá tiskařská barva bude odolná vůči různým činitelům, jejichž působení budou sklíčka následně vystavena. Výsledky může negativně ovlivnit široká škála faktorů, na které nemá společnost Leica vliv. Za ostrost tisku po jeho zpracování pomocí činidel plně zodpovídá laboratoř, která tuto jednotku provozuje.

German: Vorsicht!

Das Gerät vor Feuchtigkeit und Regen schützen, um Brand- und Stromschlaggefahr zu vermeiden. Um Stromschläge zu vermeiden, darf die Außenverkleidung nicht abgenommen werden. Enthält keine vom Benutzer wartbaren Teile. Die Wartung ist von qualifiziertem Wartungspersonal auszuführen. Das Gerät darf ausschließlich mit den auf dem Drucker und Netzgerät angegebenen elektrischen Daten betrieben werden.

Vorsicht!

Wenn Verfahren, Regelungen oder Einstellungen vorgenommen werden, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann gesundheitsschädliche Strahlung abgegeben werden.

Vorsicht!

Der Benutzer muss jeden Objektträger nach dem Bedrucken visuell auf seine Lesbarkeit prüfen.

Vorsicht!

Jedes Labor muss seine eigenen Tests durchführen, um sicherzustellen, dass die verwendete Tinte allen Reagenzien standhält, denen die Objektträger ausgesetzt werden. Viele verschiedene Faktoren, die außerhalb der Kontrolle von Leica liegen, können die Ergebnisse negativ beeinflussen. Das Labor, welches das Gerät betreibt, trägt die volle Verantwortung für die Lesbarkeit des Aufdrucks nach der Verarbeitung mit Reagenzien.

Spanish: ¡Precaución!

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite los paneles exteriores. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Para cualquier reparación, contacte únicamente con personal de servicio cualificado. Utilice la unidad solamente bajo las especificaciones eléctricas adecuadas, indicadas en la etiqueta de la impresora y en el adaptador de corriente alterna.

¡Precaución!

El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos a los aquí especificados puede provocar radiación peligrosa.

¡Precaución!

El usuario debe revisar visualmente cada portaobjetos impreso para verificar la legibilidad tras el proceso de impresión.

¡Precaución!

Todos los laboratorios deben realizar sus propias pruebas para asegurarse de que la tinta sea resistente a los distintos reactivos a los cuales los portaobjetos serán posteriormente expuestos. Existe una amplia gama de factores fuera del control de Leica que pueden tener efectos negativos en los resultados. El laboratorio que opere la unidad asumirá la plena responsabilidad en cuanto a la legibilidad de la impresión tras el procesamiento con reactivos.

Japanese: 注意!

火災または感電の危険を避けるために、装置を雨や湿気にさらさないでください。感電の危険性を低減するために、外部パネルを取り外さないでください。ユーザーが修理可能なパーツは内蔵されていません。修理は、資格のある担当者に依頼してください。プリンターとACアダプターにラベル表示されている適切な電気的仕様でのみ装置を操作してください。

注意!

規定されている以外の制御、調整、手順を行うと、危険な放射能にさらされる可能性があります。

注意!

ユーザーは、印刷処理後に、印刷されたスライドの視認性を目視で確認する必要があります。

注意!

すべての検査室は、その後スライドに使用されるさまざまな試薬に対してインクが耐性を示すことを確認するために、自らテストを行ってください。ライカがチェックできていない範囲にある要因が、結果に良くない影響を与える場合があります。装置を操作する検査室は、試薬処理後の印刷の視認性に関して全面的な責任を負うものとします。

Portuguese: Precaução!

Para evitar o risco de incêndios ou choques elétricos, não exponha o aparelho à chuva ou à humidade. Para reduzir o risco de choques elétricos, não remova os painéis exteriores. Não existe qualquer peça interna que possa ser reparada pelo utilizador. Se precisar de assistência, contacte pessoal qualificado. Utilize o aparelho apenas com as especificações elétricas apropriadas, conforme indicado na impressora e no transformador de AC.

Precaução!

A utilização de controlos e regulações ou a realização de procedimentos não descritos aqui poderá causar a emissão de radiações perigosas.

Precaução!

Após a impressão, o utilizador precisa de verificar visualmente a legibilidade de cada lâmina impressa.

Precaução!

Todos os laboratórios têm de realizar testes independentes, de forma a assegurar que a tinta é resistente aos vários reagentes aos quais as lâminas serão subsequentemente expostas. Existe uma vasta gama de fatores fora do controlo da Leica, que poderão afetar negativamente os resultados. O laboratório que operar o aparelho, após o processamento com os reagentes, assumirá toda a responsabilidade pela legibilidade da impressão.

Slovak: Pozor!

Aby ste predišli nebezpečenstvu požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti. Aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte vonkajšie panely. Vnútri nie sú žiadne časti, ktoré môže opraviť používateľ. Servis zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Zariadenie používajte iba so správnymi elektrickými parametrami uvedenými na štítku na tlačiarňu a AC adaptéri.

Pozor!

Používanie ovládačov alebo nastavení alebo vykonávanie postupov, ktoré nie sú uvedené v tomto dokumente, môže spôsobiť nebezpečné vyžarovanie.

Pozor!

Po vytlačení musí používateľ vizuálne skontrolovať čitateľnosť každého mikroskopického sklíčka.

Pozor!

Všetky laboratória musia vykonať svoje vlastné testy, aby sa ubezpečili, že atrament je odolný voči rôznym reakčným činidlám, ktorým budú mikroskopické sklíčka následne vystavené. Široký rozsah faktorov mimo pôsobnosti spoločnosti Leica môže mať negatívny vplyv na výsledky. Laboratórium prevádzkujúce zariadenie bude niesť plnú zodpovednosť za čitateľnosť výtlačku po spracovaní reakčnými činidlami.

French: Mise en garde!

Pour éviter un incendie ou une décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour réduire le risque de décharge électrique, ne pas retirer les panneaux extérieurs. Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur. Pour tout entretien ou réparation, se reporter à un personnel qualifié. Respecter les spécifications électriques indiquées sur l'imprimante et l'adaptateur secteur pour faire fonctionner l'appareil.

Mise en garde!

L'utilisation de commandes ou de réglages ou de procédures autres que celles spécifiées dans la présente risque provoquer des radiations dangereuses.

Mise en garde!

L'utilisateur doit inspecter visuellement chaque lame pour vérifier la lisibilité après impression.

Mise en garde!

Tous les laboratoires doivent effectuer leurs propres tests pour s'assurer que l'encre est résistante aux divers réactifs auxquelles les lames seront ensuite exposées. De nombreux facteurs hors du contrôle de Leica peuvent avoir des effets négatifs sur les résultats. L'entière responsabilité de la lisibilité de l'empreinte suite au traitement avec des réactifs incombe au laboratoire chargé du fonctionnement de l'appareil.

Chinese: 注意!

为防止火灾或触电事故发生，请勿让设备遭受雨淋或受潮。

为降低触电事故发生风险，请勿拆卸外面板。设备内部没有用户自己能维修的部件。请让合格的维修人员提供维修服务。使用设备只能连接符合打印机和交流电源适配器上所标识的正确电气规格的电源。

注意!

未按照本说明书的要求使用控制器，调节装置或操作流程进行设备操作，可能会导致激光照射的危险。

注意!

打印完成后，用户需要目视检查每张打印好的玻片上的打印内容是否清晰易读。

注意!

所有实验室都必须自己通过实验来确保所用墨水能够耐受玻片后续将要接触的各种试剂。非徕卡所能控制的诸多因素可能会对结果产生负面影响。打印后的玻片经试剂处理后，打印内容的易读性应由使用本设备的实验室承担全部责任。

产品中有毒物质的名称及含量
Names and Contents of the Hazardous Substances

部件名称 Part Name	有害物质 Hazardous Substances					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板 Printed circuit boards	○	○	○	○	○	○
电子元器件 Electronic components	○	○	○	○	○	○
机械部件 Mechanical parts	○	○	○	○	○	○
电缆 Cables	○	○	○	○	○	○
Other part?						
Other part?						
?						

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials used for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.



Polish: Uwaga!

Aby zapobiec pożarowi lub porażeniom prądem, chronić urządzenie przed deszczem i wilgocią. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym, NIE należy zdejmować zewnętrznych paneli. Wewnątrz urządzenia nie znajdują się żadne części przeznaczone do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Naprawę urządzenia należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Urządzenie należy obsługiwać jedynie zgodnie z właściwymi parametrami elektrycznymi podanymi na drukarce i zasilaczu AC.

Uwaga!

Użycie elementów sterujących, ustawień lub zastosowanie procedur innych niż określone w niniejszej instrukcji może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

Uwaga!

Po zakończeniu procesu drukowania użytkownik powinien dokonać wzrokowej kontroli każdego pokrytego drukiem szkielka pod kątem czytelności.

Uwaga!

Wszystkie laboratoria muszą przeprowadzić własne testy w celu sprawdzenia, czy atrament jest odporny na różne odczynniki, których działaniu zostaną następnie poddane szkielka. Na wyniki może negatywnie wpłynąć cały szereg czynników będących poza kontrolą firmy Leica. Laboratorium obsługujące urządzenie ponosi pełną odpowiedzialność za czytelność nadruków po poddaniu szkielka działaniu odczynników.

Croatian: Oprez!

Kako biste spriječili opasnost od požara ili udara, ne izlažite jedinicu kiši ili vlazi. Kako biste smanjili opasnost od električnog udara, ne uklanjajte vanjske ploče. U unutrašnjosti se ne nalaze dijelovi koje korisnik sam može servisirati. Povjerite servis kvalificiranom servisnom osoblju. Jedinicu rabite samo s propisnim električnim specifikacijama, kao što je naznačeno na pisaču i AC adapteru.

Oprez!

Uporaba kontrola, prilagođavanja ili primjena postupaka, osim ovdje specificiranih, može rezultirati opasnim zračenjem.

Oprez!

Korisnik mora vizualno provjeriti čitljivost svakog ispisanog stakalca nakon postupka ispisivanja.

Oprez!

Svi laboratoriji moraju provesti vlastita ispitivanja kako bi se uvjerali da je tinta otporna na razne reagense kojima će stakalca naknadno biti izložena. Na rezultate mogu negativno utjecati raznorazni čimbenici koje tvrtka Leica ne može predvidjeti. Laboratorij u kojem se jedinica rabi u potpunosti odgovara za čitljivost ispisa nakon obrade reagensima.

Hungarian: Vigyázat!

A tűz vagy az áramütés veszélyének a megelőzése érdekében az egészséget ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében, ne távolítsa el a külső védőborítást. Belül nem találhatóak felhasználó által javítható alkatrészek. A javítást bízva képzett karbantartó személyizetre. Az egészséget csak a nyomtatón és az váltakozó áramú adapter címkeín megtalálható jellemzőknek megfelelő elektromos hálózatról üzemeltesse.

Vigyázat!

Amennyiben a jelen leírásban nem található vezérlőket, beállításokat vagy teljesítményt befolyásoló eljárásokat alkalmaz, fennáll a káros sugárzás veszélye.

Vigyázat!

A nyomtatási folyamatot követően a felhasználó ellenőrizze minden egyes nyomtatott dia olvashatóságát.

Vigyázat!

Az összes laboratórium saját teszteléssel ellenőrizze, hogy a tinta ellenáll azoknak a reagenseknek, amelyeknek a jövőben a diák ki lesznek téve. A Leica hatáskörén kívül álló számos egyéb tényező is negatívan befolyásolhatja az eredményeket. A reagensekkel kezelt lenyomatok olvashatóságáért teljes mértékben az egészséget üzemeltető laboratórium vállalja a felelősséget.

Dutch: Let op!

Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico op brand of elektrocutie te voorkomen. Voorkom het risico op elektrocutie: verwijder geen buitenpanelen. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker gerepareerd of onderhouden kunnen worden. Laat reparaties en onderhoud door bevoegd onderhoudspersoneel uitvoeren. Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de juiste elektrische specificaties zoals aangegeven op de printer en de netspanningsadapter.

Let op!

Gebruik van bedieningselementen of het verrichten van afstellingen of procedures op andere wijze dan hier voorgeschreven kan resulteren in schadelijke straling.

Let op!

De gebruiker dient elk bedrukt glaasje na het bedrukken op leesbaarheid te controleren.

Let op!

Laboratoria dienen hun eigen tests te verrichten om te controleren of de inkt bestand is tegen de diverse reagentia waaraan de glaasjes blootgesteld zullen worden. Er zijn vele factoren die van negatieve invloed zijn op de uitkomsten, en die buiten de macht van Leica vallen. Het laboratorium waar het apparaat wordt gebruikt is als enige verantwoordelijk voor de leesbaarheid van de afdruk na bewerking met reagentia.

Turkish: Dikkat!

Yangın veya elektrik çarpması riskini önlemek için, üniteyi yağmur veya neme maruz bırakmayın. Elektrik çarpması riskini azaltmak için dış panelleri çıkarmayın. İçinde kullanıcı tarafından bakımı yapılamaz parçalar vardır. Yetkili servis personeline başvurun. Üniteyi sadece, Yazıcı ve AC adaptörü üzerinde etikette belirtilen şekilde, uygun elektriksel şartlara göre çalıştırın.

Dikkat!

Burada belirtilenleri haricinde kontrollerin, ayarların ya da yordamların kullanılması tehlikeli radyasyona neden olabilir.

Dikkat!

Kullanıcı baskı işleminden sonra bastırılan her lamı okunabilirlik açısından görsel kontrol etmelidir.

Dikkat!

Tüm laboratuvarlar, mürekkebin lamların maruz kalacağı çeşitli reaktif maddelere dayanıklı olduğundan emin olmak için kendi testlerini yapmalıdır. Leica'nın kontrolü dışındaki çok çeşitli faktörlerin sonuçlar üzerinde olumsuz etkileri olabilir. Üniteyi çalıştıran laboratuvar reaktif maddelerle işleminden sonra baskının okunabilirlik için tüm sorumluluğu üstlenmelidir.

Danish: Forsigtig!

Enheden må ikke udsættes for regn eller fugt for at forebygge risikoen for brand eller stød. Fjern ikke de udvendige paneler for at formindske risikoen for elektrisk stød. Ingen bruger-anvendelige dele indeni. Henvis servicering til kvalificeret servicepersonale. Betjen kun enheden med de behørigte elektriske specifikationer som mærket på printeren og vekselstrømsadapteren.

Forsigtig!

Brug af kontrolfunktioner eller justeringer af eller udførelse af procedurer bortset fra det, som er specificeret heri, kan medføre farlig stråling.

Forsigtig!

Brugeren skal efterse hvert trykt objektglas for læselighed efter trykningen.

Forsigtig!

Alle laboratorier skal foretage deres egne prøver for at sikre, at blækket er resistent mod de forskellige reagenser, som objektglassene efterfølgende bliver udsat for. En række forhold, som er uden for Leicas kontrol, kan påvirke resultaterne negativt. Laboratoriet, som anvender enheden, har eneansvaret for aftrykkets læselighed efter behandling med reagenser.

Italian: Attenzione!

Non esporre l'unità a pioggia o umidità per prevenire il rischio di incendi o scosse elettriche. Non rimuovere i pannelli esterni per ridurre il rischio di scosse elettriche. All'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente. Far eseguire le riparazioni esclusivamente a personale qualificato. Far funzionare l'unità in conformità alle specifiche elettriche indicate sulla stampante e l'adattatore c.a.

Attenzione!

L'uso dei comandi o l'esecuzione di regolazioni o procedure diversi da quelli specificati pu causare radiazioni pericolose.

Attenzione!

È necessario che l'utente controlli visivamente ogni vetrino stampato dopo il processo di stampa.

Attenzione!

Ogni laboratorio deve eseguire i propri test per assicurarsi che l'inchiostro sia resistente ai vari reagenti a cui i vetrini saranno esposti. Esiste un gran numero di fattori al di fuori del controllo di Leica che possono influire negativamente sui risultati. La responsabilità della leggibilità della stampa dopo l'esposizione ai reagenti è esclusivamente del laboratorio che opera l'unità.

Swedish: Varning!

För att förhindra brand- eller stötrisker fr enheten inte utsttas för regn eller fukt. För att minska risken för elektriska stötar fr ytterpanelerna inte avlgsnas. Det finns inga delar inuti enheten som anvndaren kan underhålla. Allt underhåll ska utföras av kvalificerad underhållspersonal. Anvnd rtt elektriska specifikationer enligt etiketten p skrivaren och vxelströmsadaptern.

Varning!

Anvndning av andra reglage, justeringar eller procedurer n dem som specificeras i detta dokument kan leda till farlig strlning.

Varning!

Efter varje tryckning mste anvndaren visuellt kontrollera att det tryckta glaset r lsbart.

Varning!

Alla laboratorier mste utföra sina egna test för att kontrollera att blcket r bestndigt mot de olika reagenter som glaset senare kommer att utsttas för. Det finns mnga faktorer som Leica inte har kontroll över som kan pverka resultatet negativt. Det laboratorium som anvnder enheten r ensamt ansvarigt för tryckets läsbarhet efter behandling med reagenter.

Norwegian: Forsiktig!

For unng fare for brann eller støt bør du ikke utsette apparatet for regn eller fuktighet. For redusere faren for elektrisk støt bør du ikke fjerne ytterpanelene. Det er ingen deler inni som kan repareres av bruker. Reparasjoner skal utføres av fagpersoner. Enheten skal kun fungere i samsvar med de elektriske spesifikasjonene som er angitt p skriveren og AC-adapteren.

Forsiktig!

Bruk av andre betjeningsanordninger, innstillinger eller instruksjoner enn de som er angitt her kan føre til farlig strlning.

Forsiktig!

Brukeren m sjekke visuelt at hvert utskrevne objektglass er leselig etter trykkeprosessen.

Forsiktig!

Alle laboratorier bør utføre deres egne tester for sikre at blekket er bestandig mot de forskjellige reagensene som objektglassene senere vil eksponeres for. En lang rekke faktorer utenfor Leicas kontroll kan ha negativ innvirkning p resultatene. Laboratoriet som bruker enheten, har det fulle ansvar for at avtrykket er leselig etter behandling med reagenser.

Korean: 주의!

화재나 감전 위험을 예방하려면 빗물이나 습기에 기기를 노출하지 마십시오. 감전 위험을 줄이려면 외부 패널을 제거하지 마십시오. 내부에는 사용자가 수리할 수 있는 부품이 없습니다. 자격이 있는 서비스 담당자에게 서비스를 요청하십시오. 프린터 및 AC어댑터 레이블에 기재된 적절한 전기 규격에 따라 장비를 작동하십시오.

주의!

여기에 명시되지 않은 절차를 제어, 조정 또는 수행할 경우 위험한 방사선이 방출될 수 있습니다.

주의!

인쇄 작업 후에는 사용자가 각각의 인쇄된 슬라이드가 얼마나 뚜렷한지를 눈으로 직접 확인해야 합니다.

주의!

모든 실험실은 슬라이드가 노출될 다양한 시약에 대해 잉크가 저항력이 있는지의 여부를 직접 테스트하여 확인해야 합니다.

라이카가 통제하지 못하는 다양한 요인으로 인하여 결과에 부정적인 영향이 미칠 수 있습니다. 시약을 사용하여 처리한 이후 인쇄물의 가독성에 대한 책임은 전적으로 장비를 작동하는 실험실에 있습니다.

Russian: Внимание!

В целях предотвращения возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать данное устройство воздействию дождя или влаги. Чтобы снизить опасность поражения электрическим током, не снимайте внешние панели. Внутри отсутствуют детали, требующие пользовательского обслуживания.

Обслуживание устройства должно выполняться квалифицированным специалистом. Использование оборудования допускается только в условиях соответствия электрическим характеристикам, указанным на принтере и адаптере переменного тока.

Внимание!

Использование средств управления, регулировка или выполнение процедур, помимо указанных в данном документе, может привести к воздействию опасного излучения.

Внимание!

По завершению процесса печати пользователю необходимо визуально проверить читаемость каждого отпечатанного стекла.

Внимание!

Все лаборатории обязаны самостоятельно выполнять тесты по устойчивости чернил различным реагентам, воздействию которых будут подвергаться стекла.

Негативное воздействие на конечный результат может оказывать широкий спектр факторов, не зависящих от Leica. Лаборатория, выполняющая работу, несет полную ответственность за читаемость отпечатка после взаимодействия с реагентами.

تحذير!

لمنع مخاطر تشوب الحريق، لا تعرض الوحدة إلى المطر أو الرطوبة. لتقليل مخاطر الصدمة الكهربائية لا ترفع الألواح الخارجية من مكانها. لا توجد قطع قابلة للخدمة من قبل المستعمل. اطلب من أفراد الخدمة المؤهلين للقيام بالخدمة. قم بتشغيل الوحدة فقط باستعمال المواصفات الكهربائية الملائمة كما هي مبيّنة في بطاقة التعريف الملصقة على الطابعة ومهايئ التيار المتناوب AC.

تحذير!

إن استخدام ضوابط أو تعديلات أو القيام بإجراءات غير الإجراءات المحددة في هذا المستند سيؤدي إلى التبعث إشعاعات خطيرة.

تحذير!

يقوجب على المستعمل فحص كل شريحة مجهرية مطبوعة بصرياً للتأكد من وضوحها بعد عملية الطبع.

تحذير!

على كافة المعامل إداء اختباراتهما الخاصة للتأكد من أن الحبر مقطوم للكواشف المتعددة التي تتعرض لها الشرائح المجهرية لاحقاً. سيكون لمجموعة كاملة من العوامل خارج سيطرة لا إيكاً تأثيرات سلبية على النتائج. يتحمل المعمل التي يشغل الوحدة المسؤولية الكاملة لوضوح الطبعة بعد المعالجة بالكواشف.

Greek: Προσοχή!

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή ή σε υγρασία. Για να μειωθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, μην αφαιρείτε τα εξωτερικά πάνελ. Τα εσωτερικά εξαρτήματα δεν είναι επισκεύσιμα από το χρήστη. Για την επισκευή, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα μόνο εάν πληρούνται οι απαιτήσεις για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις που αναφέρονται στον εκτυπωτή και στον μετασχηματιστή εναλλασσόμενου ρεύματος (AC).

Προσοχή!

Η χρήση χειριστηρίων ή προσαρμογέων ή η εκτέλεση διαδικασιών, διαφορετικών από αυτές που ορίζονται στο παρόν, ενδέχεται να προκαλέσουν έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία.

Προσοχή!

Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία εκτύπωσης, ο χρήστης πρέπει να ελέγξει οπτικά κάθε ένα εκτυπωμένο πλακίδιο.

Προσοχή!

Όλα τα εργαστήρια πρέπει να εκτελούν τις δικές τους δοκιμές ώστε να διασφαλίσουν ότι το μελάνι είναι ανθεκτικό στα διάφορα αντιδραστήρια στα οποία εκτίθενται ακολούθως τα πλακίδια. Υπάρχουν πολλοί παράγοντες τους οποίους δεν μπορεί να ελέγξει η Leica και οι οποίοι μπορούν να έχουν αρνητική επίδραση στα αποτελέσματα. Την ευθύνη για την αναγνωσιμότητα του αποτυπώματος μετά την επεξεργασία με αντιδραστήρια, φέρει το εργαστήριο στο οποίο λειτουργεί η μονάδα.

Inhoudsopgave

Hoofdstuk 1: Aan de slag	13
A. Een goede locatie kiezen	13
B. Uitpakken en inspectie	14
C. De onderdelen identificeren	15
D. Diaspecificaties	17
E. Inschakelen.....	18
F. Laad een lint.....	19
G. Plaats een dia-cassette	22
H. Installeer de Printer Driver	25
I. Scanner Zebra DS8108 Configuratie voor PTLab	26
Hoofdstuk 2: Dia's afdrucken	27
A. Afdrucken vanuit andere programma's	27
B. Instellingen van het printerstuurprogramma	27
Hoofdstuk 3: Onderhoud en probleemoplossing	29
A. Indicatielampjes en knoppen	29
B. De printkop reinigen	30
C. Intensieve printkopreiniging	31
D. De printkop vervangen.....	32
E. Problemen met de afdrukkwaliteit oplossen	33
F. Lintonderbrekingen repareren/voorkomen.....	35
G. Een gebroken of vastzittende dia ophalen	36
H. Patroon- of lintherkenningsproblemen.	38
I. Service Informatie.....	39
J. Verbruiksartikelen en accessoires.....	39
Hoofdstuk 4: Technische specificaties	40

Deze pagina is met opzet leeg gelaten.

Deel 1: Aan de slag

BEDANKT...

... voor de aanschaf van een HistoCore PERMA S-schuifprinter. De HistoCore PERMA S-schuifprinter kan de efficiëntie van uw laboratorium aanzienlijk verhogen en het risico van verkeerde identificatie van monsters helpen verminderen. Het drukt rechtstreeks af op dia's, waardoor handschrift of dure, moeilijk aan te brengen xyleen-resistente labels worden geëlimineerd. Met een indrukwekkende afdrukresolutie van 300 dpi kunt u tekst, afbeeldingen en logo's samen met lineaire en 2D-streepjescodes met hoge resolutie afdrukken op elke dia die u verwerkt.

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u uw apparaat gaat gebruiken. Deze gebruiksaanwijzing is slechts een richtlijn voor de HistoCore PERMA S-dia-printer. Er zijn andere accessoires en software die met de HistoCore PERMA S Slide-printers werken. Die items worden apart aangeschaft en bevatten hun eigen gebruiksaanwijzing.

OPMERKING OVER DE VOORWAARDEN EN OVEREENKOMSTEN

Vanaf hier zijn de volgende voorwaarden en overeenkomsten van toepassing:

De HistoCore PERMA S-dia-printer wordt eenvoudigweg de printer genoemd.

A. EEN GOEDE PLEK KIEZEN

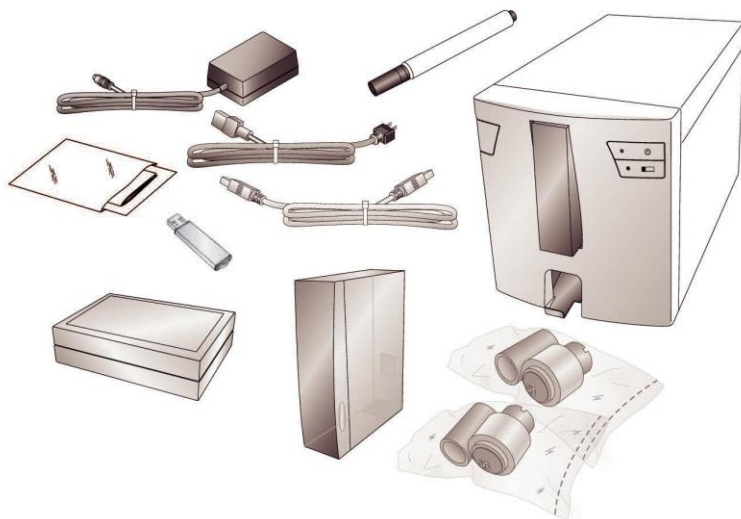
- Plaats de printer op een plaats met voldoende luchtcirculatie om interne warmteontwikkeling te voorkomen. U heeft tenminste 41 cm verticale ruimte nodig zodat de bovenklep vrij kan openen.
- Plaats de printer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of luchtkanalen, of op een plaats waar deze is blootgesteld aan direct zonlicht, overmatig stof, mechanische trillingen of schokken.

B. UITPAKKEN EN INSPECTIE

Terwijl u uw printer uitpakt, inspecteert u de doos om ervoor te zorgen dat er tijdens verzending geen schade is ontstaan. Zorg ervoor dat alle meegeleverde accessoires met het apparaat zijn meegeleverd.

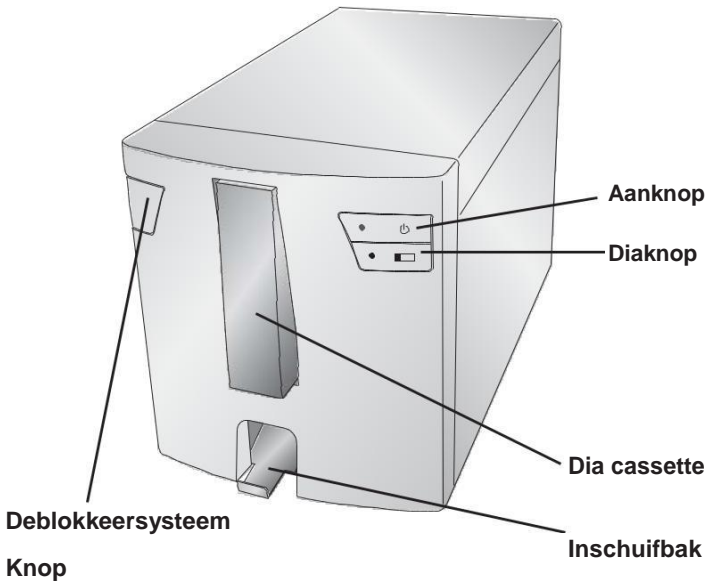
De volgende items moeten aanwezig zijn:

- HistoCore PERMA S Diaprinter
- Netsnoer
- Voedingsconverter
- USB kabel
- 100 stuks dias
- Blauw dia patroon
- Eénkleurig lint
- Een zwart lint
- Reinigingspen voor de printkop
- Installatie USB pendrive en documentatie
- Polijstpapier



C. IDENTIFICEREN VAN DE ONDERDELEN

De volgende afbeeldingen laten de verschillende onderdelen van de printer zien. Deze onderdelen zullen in deze hele handleiding worden genoemd, dus keer hier terug als u ooit een term tegenkomt die u niet kent.



De **knop voor het ontgrendelen van de kap** is een mechanische knop die het veerbelaste mechanisme op de klep vrijgeeft.

Met de **Aan/uit-knop** wordt de printer uitgeschakeld als de klep is gesloten. Wanneer de klep open is, houdt u de aan / uit-knop ingedrukt om de motoren van de schuifrollen om te keren.

Met de **diaknop** worden alle dia's die in de printer vastzitten, naar de dialade verplaatst. Wanneer de klep open is, houdt u de diaknop ingedrukt om de dia-rolmotoren te verplaatsen.

De **dia-lade** bevat 15 dia's wanneer deze volledig wordt uitgeworpen. Trek de dialade naar voren om deze volledig uit te werpen. Een sensor zal trippen als er meer dan 15 standaard 1 mm dia's in de bin zitten.

Achteraanzicht



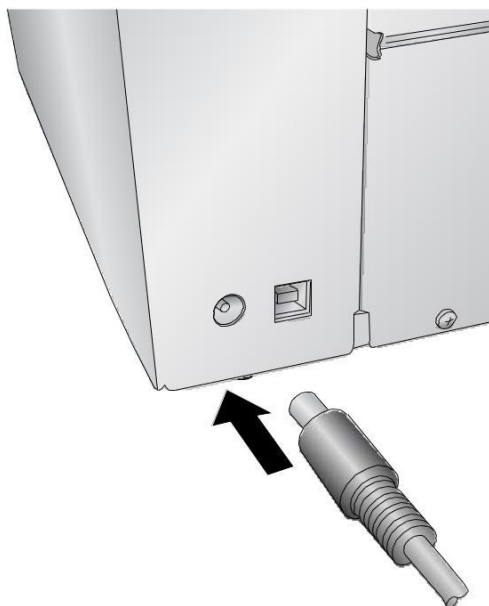
D. DIA SPECIFICATIES

Dialengte en -breedte moeten voldoen aan ISO 8037-normen, hebben een dikte van 1 mm +/- 0,05 en hebben afgeronde hoeken. Ze moeten voorzien zijn van randen op de grond en moeten gemaakt zijn van natronkalkglas. Het gebruik van dia's zonder randen kan tot verhoogde gebruiksslijtage leiden die garantieaanspraken ongeldig kan maken. Objectglasjes moeten een gecoate kleur glazuur hebben. De coating moet over de gehele breedte van de dia een uniforme dikte hebben. De HistoCore PERMA S Slide Printer maakt gebruik van thermische transferprinttechnologie. Deze printtechnologie vereist strengere normen voor de afwerking van het oppervlak en de reinheid van de glazuren coating van de glasjes in vergelijking met dia's die worden gebruikt met inkjettechnologieprinters. De coating moet glad zijn en vrij van klonten of stof die in de coating zijn ingebed, anders kunnen printfouten optreden.

Om optimale afdrukprestaties te bereiken, beveelt Leica het gebruik aan van het diamerik PERMASLIDE of PERMASLIDE Plus. Het gebruik van andere afdrukmedia kan leiden tot onvoldoende afdrukkwaliteit en / of vastlopen van de dia tijdens de afdrukprocedure.

E. HET INSCHEAKELLEN

Bevestig het netsnoer aan de stroomomvormer. Steek het netsnoer in een geaard stopcontact en de 5 mm aanpassingsstekker aan de achterkant van de printer. De stroomomvormer heeft een universele 100V-240V-ingang en een 12V-uitgang.



**SLUIT GEEN USB AAN VOORDAT EERST HET
PRINTERSTUURPROGRAMMA IS GEÏNSTALLEERD.**

F. LAAD EEN LINT

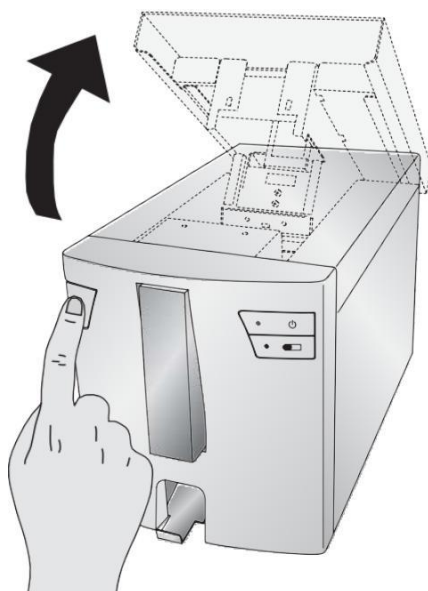
De HistoCore PERMA S-diaprinter maakt gebruik van een zwart lint (5000 afdrukken) of een CMYK-kleurenlint (1000 afdrukken). U moet Leica-linten gebruiken om met de HistoCore PERMA S-diaprinter af te drukken.

1. Haal het kleuren- of zwarte lint uit de verpakking. Maak het lint van de toevoerspoel los door het voorzichtig uit elkaar te trekken.

Opmerking: De printer drukt alleen af met een Leica-printlint.

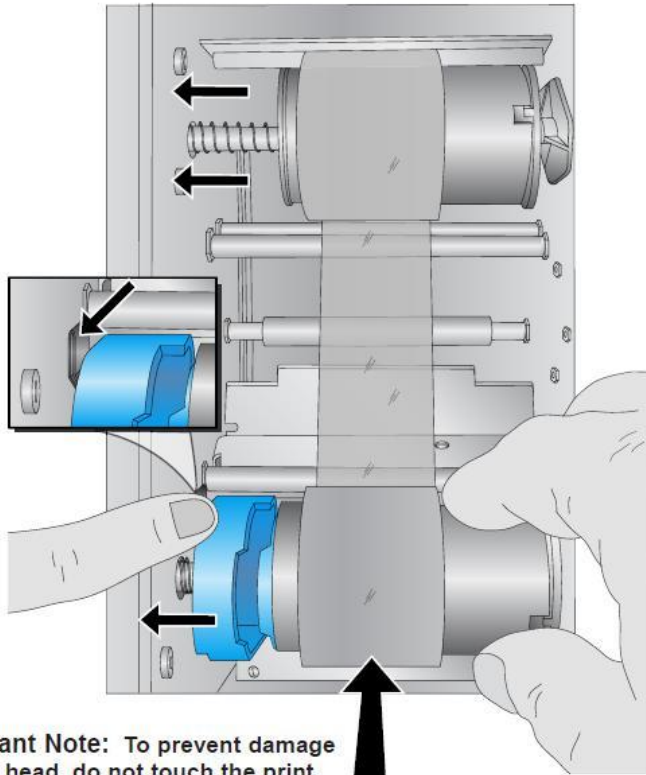


2. Open de bovenklep door op de ontgrendelingsknop aan de linkerkant van de printer te drukken.



3. Haal het lint uit de krimpfolie verpakking. Houd de transferfolieopwikkelaar (achter) vast met uw linkerhand. Houd het aanvoerlint (voor) vast met uw rechterhand.

Installeer de transferfolieopwikkelaar door de veerbelaste naaf in de printer in te drukken. Klik de kern van de transferfolieopwikkelaar op zijn plaats.

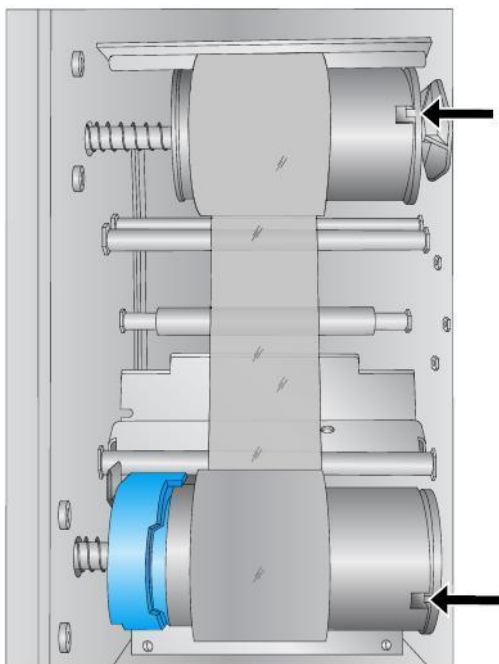


Important Note: To prevent damage to print head, do not touch the print head with a finger ring containing diamond or metal.

Belangrijke opmerking: om schade aan de printkop te voorkomen, raak de printerkop niet aan met een vingerring met diamant of metaal

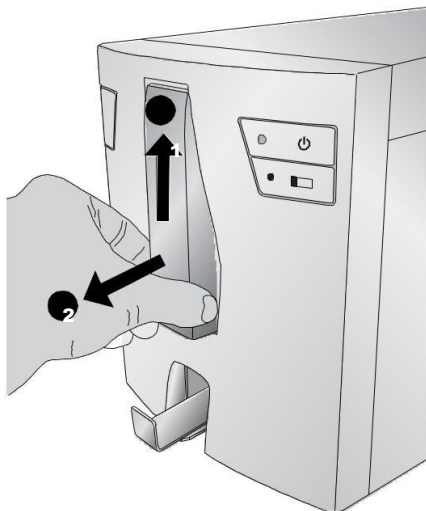
4. Druk op de blauwe veerbelaste naaf door op het lipje te drukken met uw linkerwijsvinger. Plaats het aanvoerlint recht naar beneden. Zorg dat de blauwe vorm op het lint overeenkomt met de overeenkomstige inkeping op de naaf. (Mogelijk moet u het blauwe gedeelte op het lint ronddraaien.)

5. Roteer de navens totdat de lipjes aan de rechterkant overeenkomen met de inkepingen op het lint. Draai de transferfolieopwikkelaar handmatig aan totdat het lint strak staat.

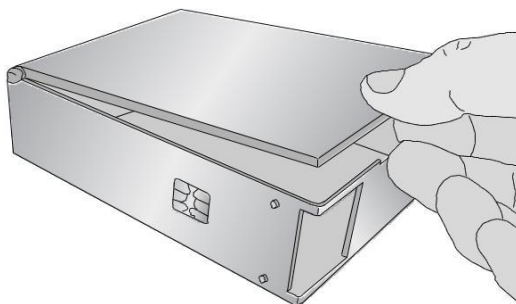


G. LAAD EEN DIA CASSETTE

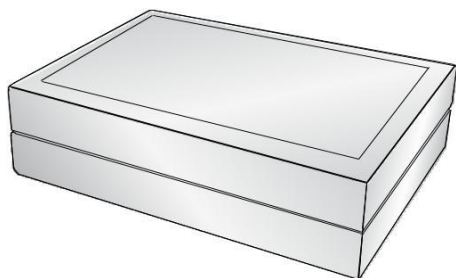
1. Verwijder de lege blauwe diacassette door deze eerst omhoog en dan naar buiten te trekken.



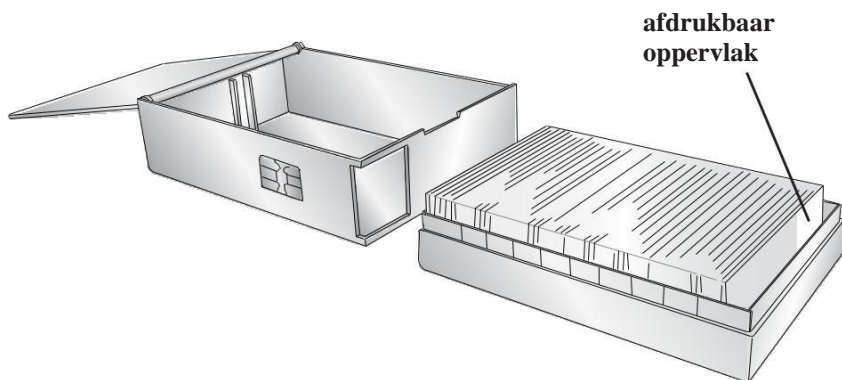
2. Open de blauwe cassette aan de zijkant.



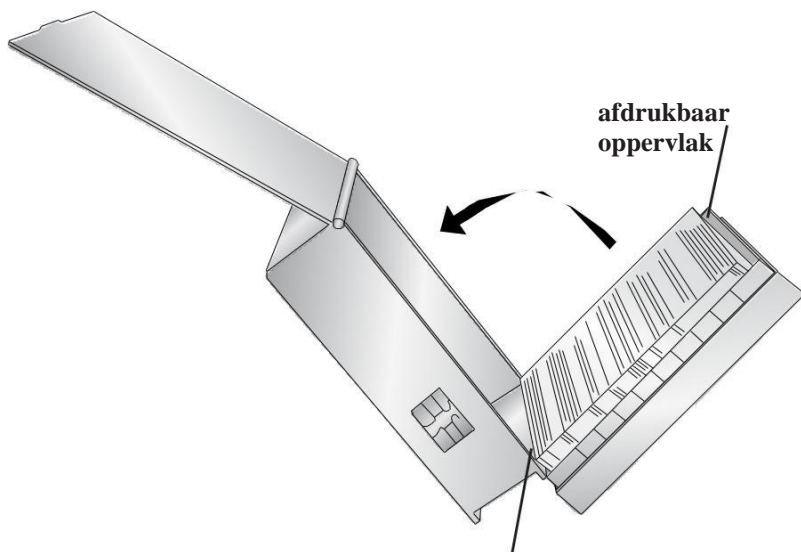
3. Pak de 100 stuks dia-houder.



4. Plaats de dia's naast de blauwe cassette aan de zijkant zodat het afdrukbare oppervlak zich aan de bovenkant van de dia bevindt zoals hieronder wordt afgebeeld. Opmerking: Om dit voor elkaar te krijgen, kan het nodig zijn de bovenkant van de houder te vervangen, de houder om te draaien en de andere kant van de houder te verwijderen.



5. Kantel de dia-houder voorzichtig in de dia-cassette. De onderste dia in de houder moet op de rand van de diacassette rusten. Let op de plaats van het afdrukbare oppervlak.

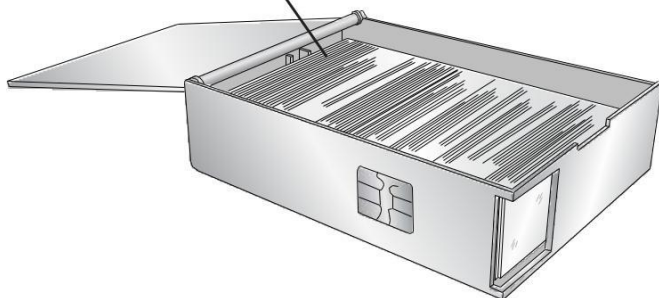


Onderste dia rust in de houder

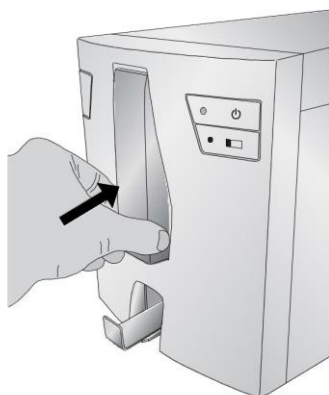
6. Als de dia's eenmaal op hun plaats zitten, strijkt u alle dias vlak en zet degene recht die niet goed in de houder zijn terechtgekomen en zorgt u ervoor dat het afdrukbaar oppervlak naar boven en in de buurt van de voorkant van de houder ligt wanneer deze in de printer is geplaatst.

Belangrijke opmerking! om transportproblemen te voorkomen,
a.) waaier de dia's uit
d.m.v. je vingers met de beschermende latexhandschoenen en
b.) raak het dia oppervlak nooit aan
zonder latex handschoenen!

Afdrukbaar
oppervlak



7. Sluit het deksel en plaats de houder in de printer. Duw tegen de onderkant van de houder totdat u een klik hoort.



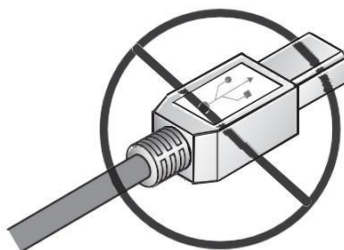
Click!

Belangrijke mededeling! Het blauwe LED-lichtje gaat dan pas aan wanneer zowel de diacassette als ook het lint correct zijn geïnstalleerd.

H. HET INSTALLEREN VAN DE PRINTER DRIVER

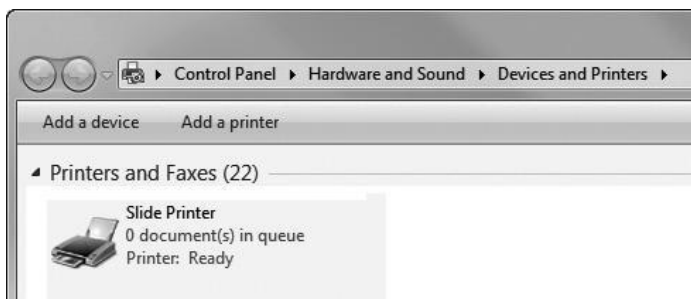
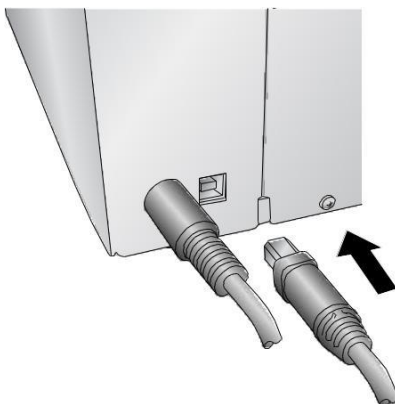
Volg deze instructies om de printer op uw computer aan te sluiten.

1. Plaats de installatie USB pendrive.



SLUIT DE USB-KABEL NOOIT AAN VOORDAT HET INSTALLATIEPROGRAMMA EROM VRAAGT

2. Volg de aanwijzingen in het installatieprogramma om het printerstuurprogramma te installeren.
3. Sluit als laatste de USB-kabel aan om de installatie te voltooien.
4. Wanneer het printerstuurprogramma met succes is geïnstalleerd, ziet u een pictogram van de "Dia Printer" in uw apparaten en printers.



LET OP: DE PRINTER KAN NIET WORDEN GEDEELD MET EEN WINDOWS-NETWERK.

I. SCANNER ZEBRA DS8108 CONFIGURATIE VOOR PTLAB

Voordat u de scanner in PTLab in gebruik neemt, volgt u de onderstaande instructies op:

1. Installeer het scannerstuurprogramma via het installatieprogramma vanaf de USB-flashdrive
2. Na de succesvolle installatie en een herstart scant u de streepjescode zoals afgebeeld hieronder om de **CDC-gastmodus** te simuleren



3. Nu kunt u de scanner gebruiken in PTLab

Als u de scanner naar de **fabrieksinstellingen** wilt resetten, scant u de hieronder afgebeelde streepjescode. Houd er rekening mee dat alle aangepaste instellingen worden teruggezet naar de fabrieksinstellingen:



Hoofdstuk 2: Dia's afdrukken

U kunt de Leica PTLAB-software gebruiken om naar de HistoCore PERMA S-dia-printer af te drukken. De PTLab-software heeft zijn eigen gebruiksaanwijzing. Raadpleeg het voor gedetailleerde mogelijkheden.

A. AFDRUKKEN UIT ANDERE PROGRAMMA'S

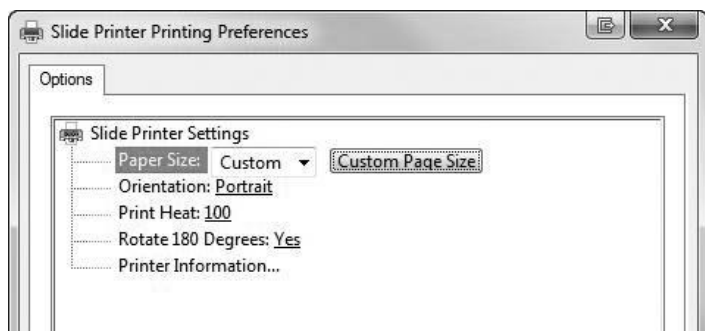
Afdrukken naar de diaprinter m.b.v. andere software kan worden uitgevoerd met behulp van het standaard Windows-stuurprogramma. De documentvereisten worden hieronder vermeld:

- Standaardpagina = 22 mm B x 17 mm H
- Kleuren = Cyaan, Magenta, Geel, Rood, Blauw / Paars, Groen, Zwart
- Alle kleuren moeten 100% verzadigd zijn

Om af te drukken, gaat u gewoon naar de afdrukfunctie van de toepassing. Kies de "Dia Printer icoon". Klik op OK om af te drukken.

B. PRINTER DRIVER INSTELLINGEN

Klik op de knop Start en kies Apparaten en Printers (Windows 7, 8, 10). Klik met de rechtermuisknop op het pictogram van de diaprinter en selecteer Voorkeursinstellingen voor afdrukken in het vervolgkeuzemenu.



Papierformaat: standaardpapierformaat is op maximaal ingesteld. Verander deze instellingen als u afdruckt naar dia's met een kleiner formaat.

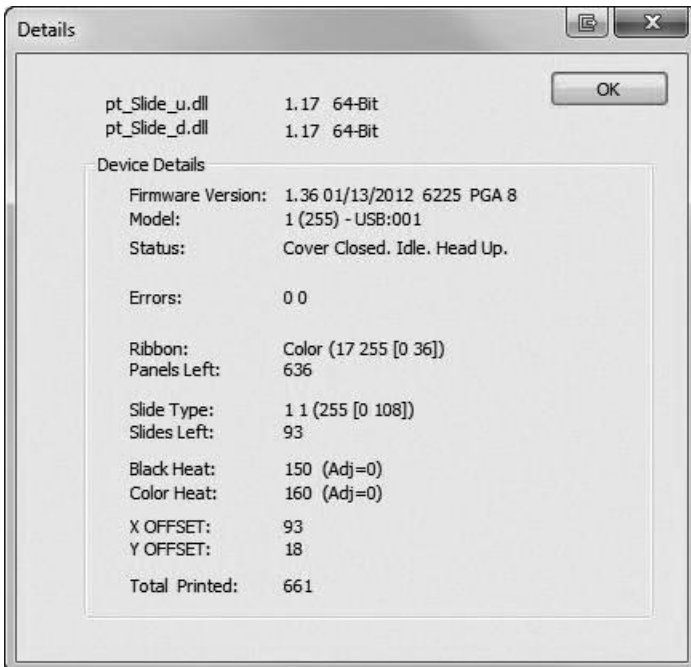
Hint: verander de afbeelding naar naar staand of liggend.

Warmte afdruck: verhoog of verlaag de afdruckwarmte van 1-255. Verhoog het warmte afdruckken om de afdruckkwaliteit te verbeteren. 100 is de standaardwaarde. Langdurig gebruik van hoge printwarmtewaarden zal de levensduur van de printkop verminderen en mogelijk het lint breken.

Verschillende fabrikanten van dia's kunnen meer of minder warmte nodig hebben. De minimale warmte-instellingen die mogelijk resulteren in een goede afdruck moeten worden gebruikt.

180 graden draaien: draait het beeld op zijn kop. Standaardinstelling is Ja.

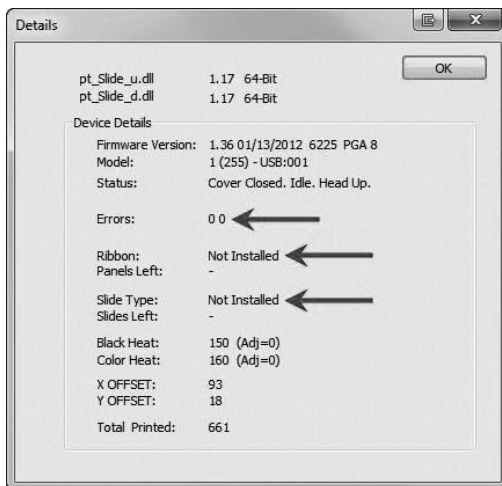
Printerinformatie: Klik hier voor de printerstuurprogramma versies, firmwareversies, totale afdruckken, huidige status, resterende dia's, resterende afdruckken en offsetwaarden.



Hoofdstuk 3: Onderhoud en probleemoplossing

A. INDICATIELAMPJES EN FOUTCODES

Aan/uit-lampje brandt continu - Dia cassette AAN	Klaar om Print te ontvangen.
Aan/uit-lampje brandt continu - Dia cassette UIT	Geen lint geïnstalleerd en/ of geen diacassette geïnstalleerd.
Knipperend Diacassettelampje en diaknop licht	Er is een fout opgetreden. Verwijzen naar foutcode of foutmelding weergegeven in de printer informatiedialoog in de het voorkeureng gebied van de printerdriver. Zie de lijst met foutcodes hieronder. (PTLab geeft deze fouten weer in de software)



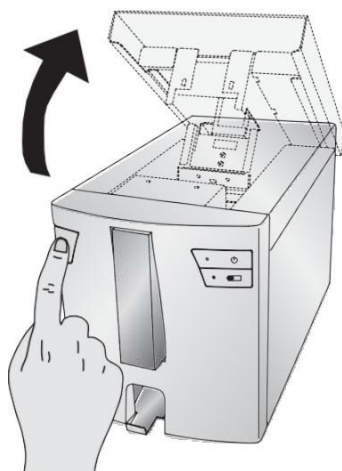
Zie Paragraaf 2.1 Dia's / B. Printerstuurprogramma-instellingen/printerinformatie afdrukken (pagina 28))

Dia cassette ongeldig	80 0
Lint PWM	40 0
Hoofdbelasting	20 0
Invoer is leeg	10 0
Invoer opstopping	08 0
Lint doorloop fout	04 0
Lint ongeldig	02 0
Lifter werkt niet	01 0
Lint op	00 01
Lintbreuk	00 02
Output vol	00 08
Dia verbindingfout	00 10
Lint verbindingfout	00 20
Lint opstopping	00 40

B. DE PRINTKOP REINIGEN

Bij de printer is een reinigingspen voor de printkop meegeleverd. Reinig de printkop na elke lintwissel of als u kwaliteitsproblemen opmerkt zoals een verticale lijn door de hele afdruk.

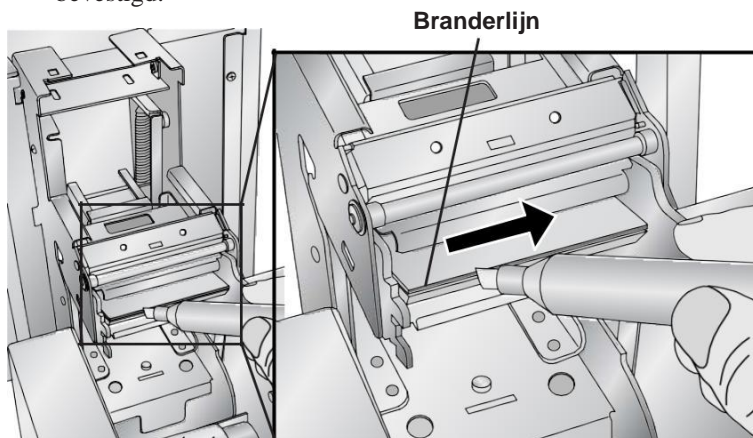
1. Koppel de voeding los.
2. Open de printerkap.



Schoonmaakpen



3. Zoek de printkop die aan de onderkant van de klep is bevestigd.



Belangrijke opmerking: Raak de branderlijn niet aan om schade aan de printkop te voorkomen vanwege een diamanten of metalen ring.

4. Reinig de printkop met de reinigingspen. Veeg met de punt 1 of 2 keer over de branderlijn. Als u merkt dat de punt vuil wordt, maakt u deze schoon door deze over een schoon papieroppervlak te vegen.

C. ZORGVULDIGE PRINTKOP REINIGING

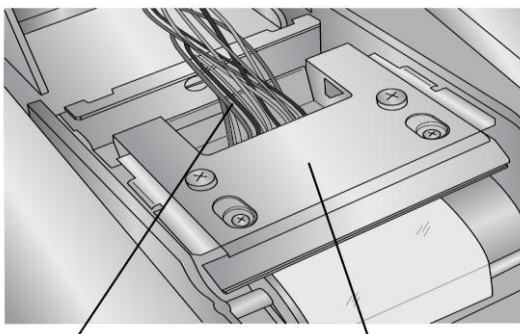
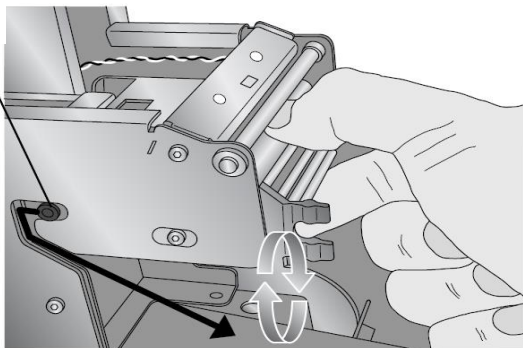
Als u verticale lijnen op uw afdruk ziet die niet kunnen worden verwijderd door het reinigingsproces met de schone pen (zie sectie 3B), volg dan het beschreven extra intensieve reinigingsproces:

1. Koppel de voeding los.
2. Open de printerkap.
3. Polijst de branderlijn van de printkop met het meegeleverde polijstpapier van links naar rechts totdat deze glad en vrij van vuil is.
4. Controleer de afdrukkwaliteit na 3x een klein beetje polijsten.
5. Stop met polijsten zodra een goede afdrukkwaliteit is bereikt.
6. Gebruik niet te veel polijstpapier (max.6x gebruiken).
7. Als de afdrukkwaliteit niet verbetert belt u dan met de service afdeling of vervang de printkop.

D. PRINTKOP VERVANGEN

Als het reinigen van de printkop (Hoofdstuk 3B) een kwaliteitsprobleem zoals een verticale lijn door de gehele afdruk niet oplost, is het mogelijk tijd om de printkop te vervangen. Printkoppen zijn ontworpen om tienduizenden afdrukken mee te nemen. Het is echter mogelijk dat een voortijdig falen kan optreden als continu hoge warmte-instellingen worden gebruikt, het wordt gebruikt in een bijzonder warme omgeving of als niet aanbevolen dia's voor de printer worden gebruikt.

1. Koppel de voeding los.
2. Open de printerkap.
3. Lokaliseer de gemonteerde printkop32 aan de onderkant van de kap
4. Druk terug en vervolgens omlaag en draai het dan 180 graden om de kabelconnector te ontkoppelen. Let op de pen aan de zijkant van het printkopmechanisme om de printkop uit de metalen behuizing te geleiden.
5. Koppel de kabel los van de connector. Trek aan de kabels om de connector te verwijderen.

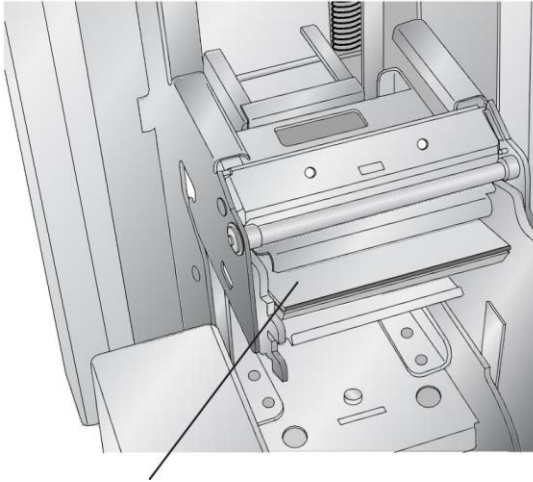


Ontkoppel deze kabel

Printkop 180 graden gedraaid

6. Sluit de nieuwe printkop aan.
7. Draai de printkop 180 graden en duw hem terug in de metalen behuizing.
8. **BELANGRIJK!** Zoek de weerstandswaarde die op de printkop is afgedrukt.

Voorbeeld: R = 3180








Weerstandswaarde staat hier afgedrukt

Voer deze waarde vóór het afdrukken in in het gedeelte met geavanceerde instellingen van de PTLab-software.

Klik op het instellingenpictogram in de rechterbovenhoek van PTLab. Houd Shift + A ingedrukt om het geavanceerde gebied van instellingen in te schakelen. Klik nu op Geavanceerde instellingen. Voer de hoofdweerstand in. Klik op Instellen.

E. PROBLEEMOPLOSSING PRINTKWALITEIT

Problemen met de afdrukkwaliteit worden meestal veroorzaakt door vuil of gebreken op het afdrukkbare oppervlak van de glasplaat. Gebruik de onderstaande tabel om kwaliteitsproblemen te diagnosticeren.

 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Verticale lijn. Een lijn verticaal over de gehele afdruk wordt veroorzaakt door stof of vuil op de brandlijn van de printkop of geblazen pixel op de printkop. Zie hoofdstuk 3B voor reinigingsinstructies en 3C voor instructies voor het vervangen van de printkop.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Horizontale lijn. Een horizontale lijn door de afdruk wordt veroorzaakt door een klein bobbeltje op de dia. Hierdoor wordt de hele printkop op dit punt opgetild, zodat het effect van de bult naar links en rechts van de bult wordt vergroot. Lage kwaliteit of defecte dia's kunnen de oorzaak zijn.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Allemaal vlekken. Dit kan worden veroorzaakt door stofdeeltjes op de dia. Houd de dia schoon. Bewaar ze altijd in de blauwe diacassette. Rommel niet met de dia's. Verwijder ze niet uit hun krimpfolie totdat u de dia's in de blauwe cassette plaatst.</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Onderbelichting. Een onderbelichte afdruk wordt veroorzaakt door onvoldoende warmte of dia's die niet thermisch kunnen worden afgedrukt (inkjet). Mogelijk kunt u de kwaliteit verbeteren door de verwarmingsinstelling in de Printervoorkeuren of de PTLab-software te verhogen. Verschillende fabrikanten van dia's kunnen meer of minder warmte nodig hebben. De minimale warmteinstellingen die mogelijk resulteren in een goede afdruk moeten worden gebruikt. (Sectie 2B)</p>
 <p>PatientID 2012-02-02 01 Tissue ID 1 of X</p>	<p>Willekeurig ontbrekend gebied (afdrukoppervlak intact). Dit wordt veroorzaakt door een ruw afdrukbaar oppervlak. Dia's van lage kwaliteit, defecte dia's of dia's die niet thermisch kunnen worden afgedrukt (inkjet), kunnen de oorzaak zijn.</p>



Willekeurig ontbrekend gebied (afdrukbare oppervlak ontbreekt). Als het afdrukbare oppervlak ontbreekt of is afgekrast, kan de printer in deze gebieden niet afdrukken. Dia's van lage kwaliteit, defecte dia's of verkeerd gebruik van dia's kunnen de oorzaak zijn van dit probleem.

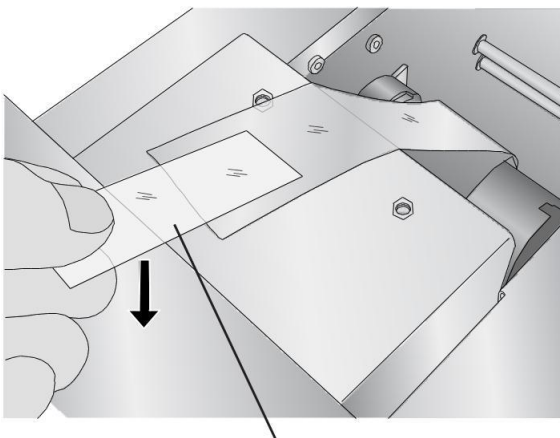


Afronding aan de voorrand. Afronding bij de voorrand van een nieuwe kleur op een dia wordt meestal veroorzaakt door dia's van lage kwaliteit die niet thermisch kunnen worden afgedrukt (inkjet). Als dia wisseling geen optie is, kunt u overwegen uw sjabloon aan te passen zodat deze een afdrukkwaliteitslijn onder aan het afdrukbare gebied bevat.

F. HERSTELLEN/VOORKOMEN VAN LINTBREUK

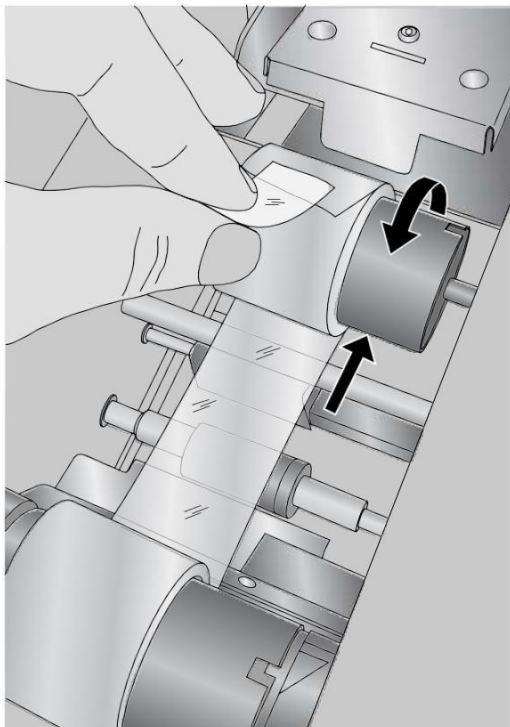
Er kunnen lintbreuken optreden als de kopinstelling te hoog is. Volg deze procedure om een lintbreuk te repareren:

1. Open de klep.
2. Zoek het lint van de toevoerrol. Plaats deze bovenop de afdruk zoals hieronder wordt weergegeven. Bevestig een stukje tape.



tape met plakkerige kant naar beneden

3. Beweeg de toevoerkant van het lint onder de opneemrol. Plak de aanvoerband op de opwikkelrol.



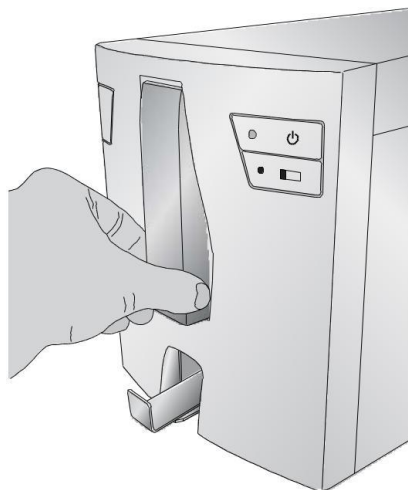
4. Draai de opwindrol met de hand een paar keer rond om te voorkomen dat de tape losschiet.
5. Sluit de klep.

G. EEN GEBROKEN OF VASTGELOPEN DIA OPHALEN

Als een dia is gebroken of vastzit in het systeem, zijn er twee toegangspanelen die kunnen worden benut om de dia eruit te halen. Als er een dia in de printer is gevonden, gebruikt u de aan/uit- en schuifknoppen om de interne schuifrollen naar voren en achteren te verplaatsen om de schuif naar een punt te brengen waar deze kan worden verwijderd. Handel als volgt:

1. Open de bovenklep.
2. Verwijder het lint.

3. Verwijder de dia-cassette.



4. Controleer in het compartiment van de dia-cassette in de buurt van de onderste rol voor een dia.
5. Controleer onder het lint. Gebruik de knoppen Power en Slide om de dia naar een positie te verplaatsen waar u deze kunt verwijderen.

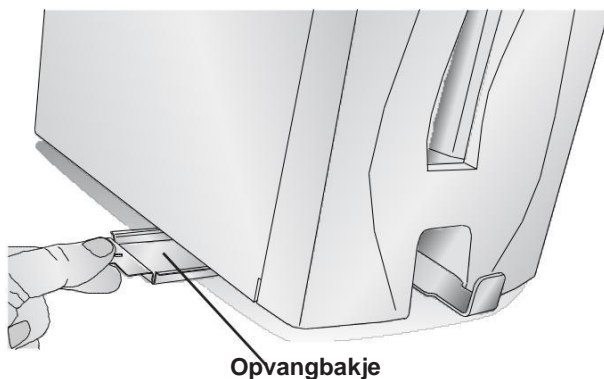
Tip! Zodra de dia op de rubberen riemen aan de achterkant zit, kunt u de klep sluiten en op de schuifknop drukken om de dia door de schuifkoker te verplaatsen.

6. Als de dia zich dicht bij de achterkant bevindt en u deze niet kunt loskrijgen met de knoppen, kunt u het achterpaneel verwijderen.



schroeven voor het toegangspaneel

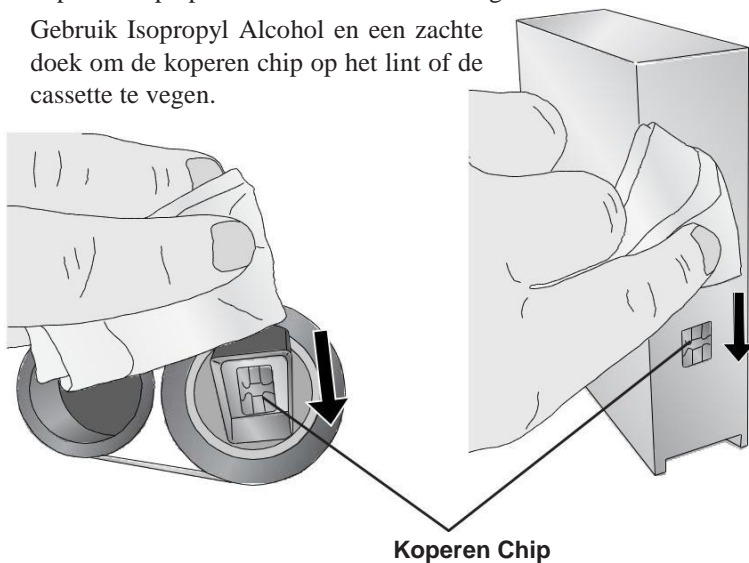
7. Tot slot als de dia is gebroken, kunt u deze verwijderen met behulp van de onderste opvangbakje. Pak de dia printer op en draai deze in diverse richtingen totdat alle stukken in het opvangbakje liggen. Trek nu de dia printer eruit en leeg het in de afvalbak.



H. CASSETTE- OF LINTHERKENNINGSPROBLEMEN

Als uw cassette of lint is geïnstalleerd maar het blauwe LED-lampje achter de cassette niet gaat branden of als de software zegt dat er geen cassette of lint is geïnstalleerd, moet u mogelijk de koperen chip op het lint of de cassette reinigen.

Gebruik Isopropyl Alcohol en een zachte doek om de koperen chip op het lint of de cassette te vegen.



I. SERVICE INFORMATIE

Als u technische klantondersteuning of reserve-onderdelen nodig heeft, neem dan contact op met uw Leica-vertegenwoordiger of de Leica-dealer waar u het apparaat hebt gekocht.

Geef de volgende informatie op:

- Modelnaam en serienummer van het apparaat.
- Plaats van het apparaat en naam van de contactpersoon.
- Reden van de service aanvraag.
- De leverdatum van het apparaat.

J. VERBRUIKSARTIKELN EN ACCESSOIRES

Verbruiksmateriaal:

Zwart inktlint (pak van 6)	Onderdeel # 14060655727
Gekleurd lint (pak van 6)	Onderdeel # 14060655728

Accessoires:

Printkop-reinigingspennen (pakje van 5)	Onderdeel # 14060655774
Dia Cassette	Onderdeel # 14060655729
Printkop polijstpapier (1 stuk)	Onderdeel # 14060656073
USB-stick PERMA S	Onderdeel # 14600005339
USB-kabel PERMA S	Onderdeel # 14600005340
Voedingskabel Touch-PC Onyx-1222	Onderdeel # 14600005341

Hoofdstuk 4: Technische specificaties

Druktechnologie:	Thermische overdracht
Printsnelheid:	Tot 9 dia's/minuut (monochroom) Tot 5 dia's/minuut (effen kleuren) Tot 4 dia's / minuut (proceskleuren)
Print resolution:	300 dpi
Inkt type:	Hars thermische overdracht
Linttypen:	Kleur: 1000 afdrukken Zwart: 5000 afdrukken
Afdrukbare kleuren:	8 effen kleuren
Dia typen:	Aanbevolen gebruik van dia's van PERMASLIDE of PERMASLIDE Plus dias
Diacapaciteit:	100 dias
Externe cassette capaciteit:	100 dias
Capaciteit van de uitvoerlade:	15 dias
Bouw:	Stalen frame met gepoedercoat staal en plastic hoezen
Gegevensinterface:	USB 2.0
Printer drivers:	Windows™ 7, 8 and 10
Hoogte:	218.4 mm
Breedte:	179.8 mm
Diep:	319.5 mm
Gewicht:	7.62 kg
Stroomvoorziening:	100-240VAC, 50/60 Hz, 60 watts
Garantie:	Een jaar op onderdelen en uurloon